



ภาคผนวก

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

ภาคผนวก ก

เอกสารพิทักษ์สิทธิของกลุ่มตัวอย่าง

เอกสารคำชี้แจงแก่อาสาสมัคร/ ผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย (กลุ่มที่ออกกำลังกายตามปกติ)

ชื่อโครงการวิจัย ผลของการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ต่อความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว

ชื่อผู้วิจัย นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย รหัสประจำตัวนักศึกษา 501231115 นักศึกษาปริญญาโท
สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

1. คำชี้แจงเกี่ยวกับโครงการวิจัย และประโยชน์ของการศึกษาในครั้งนี้

ผู้วิจัยขอเชิญท่านเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์นี้เนื่องจากท่านได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว และท่านมีคุณสมบัติที่ตรงกับกลุ่มตัวอย่างที่ระบุไว้ในโครงการวิจัย ท่านจะได้มีโอกาสและเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลข้างล่างก่อน หากท่านมีข้อข้องใจใดๆ เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้และสิทธิของท่าน กรุณาซักถามจากผู้วิจัยซึ่งจะเป็นผู้สามารถให้ความกระจ่างแก่ท่านได้ ผู้วิจัยรู้สึกยินดีที่ท่านได้สละเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลดังต่อไปนี้

การศึกษาวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลวหลังการออกกำลังกายระหว่างกลุ่มที่ออกกำลังกายแบบแอโรบิกบนเก้าอี้ และกลุ่มที่ออกกำลังกายตามปกติ และเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลวระหว่าง ก่อน และหลังการออกกำลังกายแบบแอโรบิกบนเก้าอี้ โดยศึกษาในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวที่มารับการตรวจ ที่ห้องตรวจโรคหัวใจ แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลสันป่าตอง และโรงพยาบาลแม่วง แห่งละ 14 ราย

การเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ นอกเหนือจากรายการค่ารักษาเดิมที่ท่านได้จ่ายตามปกติ และผู้วิจัยไม่มีค่าตอบแทนเป็นเงิน หรือสิ่งของอื่นๆ แก่ท่าน ท่านจะได้รับประโยชน์โดยตรงจากการศึกษาวิจัยนี้ คือท่านจะได้รับคำแนะนำในการออกกำลังกายจากบุคลากรทางด้านสาธารณสุข นอกจากนี้ประโยชน์จากการวิจัยครั้งนี้ต่อผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวรายอื่น คือบุคลากรทางด้านสาธารณสุขสามารถนำการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ไปให้คำแนะนำผู้ที่

มีภาวะหัวใจล้มเหลวได้เลือกพิจารณาในการออกกำลังกายเพื่อช่วยเพิ่มความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกาย และเป็นแนวทางสำหรับการวิจัยเพื่อขยายความรู้เกี่ยวกับการออกกำลังกายในผู้ที่ มีภาวะหัวใจล้มเหลวเพื่อเพิ่มความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกาย

ท่านจะได้ตอบแบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล และประเมินความสามารถในการเดินบน พื้นราบในเวลา 6 นาที ท่านจะได้ออกกำลังกายตามคำแนะนำจากบุคลากรทางด้านสาธารณสุข หลังจากนั้นอีก 12 สัปดาห์ท่านจะได้รับการประเมินความสามารถในการเดินบนพื้นราบในเวลา 6 นาที อีกครั้ง หลังจากสิ้นสุดโครงการวิจัยแล้วท่านจะได้รับความรู้เกี่ยวกับการออกกำลังกายสำหรับ ผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวจากวิดิทัศน์การออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ที่ผู้วิจัยแจกให้ พร้อม ทั้งการฝึกการออกกำลังกายจากผู้วิจัย

หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษานี้ ผู้วิจัยจะให้ท่านลงนามในใบแสดงความยินยอมเข้าร่วมในโครงการวิจัย ซึ่งการเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้จะอยู่ที่การตัดสินใจของท่าน ท่านไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมการศึกษานี้หากว่าท่านไม่สมัครใจ และจะไม่มีผลเสียประโยชน์ใดๆ ที่ท่านควรได้รับ และท่านมีสิทธิที่จะถอนตัวออกจากการศึกษานี้ได้ตลอดเวลา โดยแจ้งความประสงค์ที่จะถอนตัวออกจากการศึกษานี้ให้ผู้วิจัยทราบโดยไม่ต้องอธิบายเหตุผล ข้อมูลส่วนตัวของท่านจะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน การนำข้อมูลไปอภิปรายหรือพิมพ์ เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมของผลการวิจัยเท่านั้น และสิทธิประโยชน์อื่น อันจะเกิดจาก ผลการวิจัยให้เป็นไปตามระเบียบ ข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ผู้วิจัยจะดำเนินการวิจัยตาม ข้อบังคับอย่างรัดกุม นอกจากนี้จะไม่มีการอ้างถึงถึงท่านโดยใช้ชื่อของท่านในการรายงานใดๆ ที่ เกี่ยวกับการศึกษานี้ ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะเข้าถึงข้อมูลส่วนตัวของท่าน ถ้าท่านต้องการ ใช้สิทธิดังกล่าวกรุณาแจ้งให้ผู้วิจัยทราบ

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับการศึกษานี้ ท่านสามารถติดต่อกับผู้วิจัย คือ นางสาว วิชาณี ใจมาลัย ได้ที่ 44 หมู่. 8 ตำบล บ้านกลาง อำเภอ สันป่าตอง จังหวัดเชียงใหม่ หมายเลข โทรศัพท์ 089-5600978 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวีลักษณ์ วรรณฤทธิ์ หมายเลขโทรศัพท์ 053-949058 (ในเวลาราชการ) หรือหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของ ผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่หรือหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของ ผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. วิจิตร ศรีสุพรรณ ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ หมายเลข โทรศัพท์ 053-946080 (ในเวลาราชการ)

ลงนาม.....ผู้วิจัย

(นางสาววิชาณี ใจมาลัย)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

2. การยินยอมเข้าร่วมการวิจัย

ข้าพเจ้านาย/นาง/นางสาว.....
 ได้รับข้อมูลและเข้าใจเกี่ยวกับการวิจัยครั้งนี้ตามที่ผู้วิจัยได้ชี้แจงให้ทราบดังกล่าวมาแล้วข้างต้น
 ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์และขอลงลายมือชื่อไว้เพื่อเป็น
 หลักฐานประกอบการตัดสินใจเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ของข้าพเจ้า

ลงนาม.....(ผู้ยินยอม)

(.....)

ลงนาม.....(ผู้วิจัย)

(นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย)

ลงนาม.....(พยาน)

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

**เอกสารคำชี้แจงแก่อาสาสมัคร/ ผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย
(กลุ่มที่ได้รับการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้)**

ชื่อโครงการวิจัย ผลของการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ต่อความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว

ชื่อผู้วิจัย นางสาววิชานีย์ ใจมัลย์ รหัสประจำตัวนักศึกษา 501231115 นักศึกษาปริญญาโท
สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

1. คำชี้แจงเกี่ยวกับโครงการวิจัย และประโยชน์ของการศึกษาในครั้งนี้

ผู้วิจัยขอเชิญท่านเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์นี้เนื่องจากท่านได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว และท่านมีคุณสมบัติที่ตรงกับกลุ่มตัวอย่างที่ระบุไว้ในโครงการวิจัย ท่านจะได้มีโอกาสและเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลข้างล่างก่อน หากท่านมีข้อข้องใจใดๆ เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้และสิทธิของท่าน กรุณาซักถามจากผู้วิจัยซึ่งจะเป็นผู้สามารถให้ความกระจ่างแก่ท่านได้ ผู้วิจัยรู้สึกยินดีที่ท่านได้สละเวลาอ่าน (หรือผู้วิจัยได้อ่านให้ท่านรับทราบ) ข้อมูลดังต่อไปนี้

การศึกษาวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลวหลังการออกกำลังกายระหว่างกลุ่มที่ออกกำลังกายแบบแอโรบิกบนเก้าอี้ และกลุ่มที่ออกกำลังกายตามปกติ และเพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลวระหว่าง ก่อน และหลังการออกกำลังกายแบบแอโรบิกบนเก้าอี้ โดยศึกษาในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว ที่ห้องตรวจโรคหัวใจ แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลสันป่าตอง และโรงพยาบาลแม่วาง แห่งละ 14 ราย

การเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ นอกเหนือจากรายการค่ารักษาเดิมที่ท่านได้จ่ายตามปกติ และผู้วิจัยจะไม่มีค่าตอบแทนเป็นเงิน หรือสิ่งของอื่นๆ แก่ท่าน ท่านจะได้รับประโยชน์จากการศึกษาวิจัยนี้ คือ ท่านจะได้รับความรู้เกี่ยวกับการออกกำลังกายสำหรับผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว และได้รับการฝึกออกกำลังกายแบบแอโรบิกบนเก้าอี้จากวิทยุทัศนกรรมการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ นอกจากนี้ประโยชน์จากการวิจัยครั้งนี้ต่อผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวรายอื่นคือ บุคลากรทางด้านสาธารณสุขสามารถนำการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ไปให้คำแนะนำผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวได้เลือกพิจารณาในการออกกำลังกายเพื่อช่วยเพิ่มความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกาย และเป็นแนวทางสำหรับการวิจัยเพื่อขยายความรู้เกี่ยวกับการออกกำลังกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวเพื่อเพิ่มความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกาย

เมื่อท่านได้รับทราบแนวทางปฏิบัติขณะเข้าร่วมการศึกษาวิจัย และตกลงที่จะเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ ท่านจะถูกขอให้เซ็นหนังสือยินยอมเข้าร่วมการศึกษา ได้รับการตรวจจากอายุรแพทย์เพื่อรับรองว่าท่านสามารถเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ได้ ท่านจะได้ตอบแบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล และได้รับการประเมินความสามารถในการเดินบนพื้นราบในเวลา 6 นาที จะมีการให้ความรู้เกี่ยวกับภาวะหัวใจล้มเหลว การออกกำลังกายสำหรับภาวะหัวใจล้มเหลว จากนั้นผู้วิจัยจะดำเนินการศึกษารวม 12 สัปดาห์ โดยแบ่งเป็น 2 ระยะ คือระยะฝึกออกกำลังกายจะใช้เวลาทั้งหมด 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 วัน โดยออกกำลังกายที่คลินิกโรคหัวใจ และหลอดเลือดแผนกผู้ป่วยนอกของโรงพยาบาล ก่อนออกกำลังกายจะมีการสอนการคำนวณชีพจรเป้าหมาย การวัดระดับความเหนื่อยโดยใช้แบบประเมินความรับรู้ความเหนื่อยของบอร์ก รวมทั้งสังเกตอาการผิดปกติของร่างกาย ขณะที่ฝึกการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้จะมีพยาบาลประจำคลินิกเป็นผู้สังเกตการณ์เพื่อช่วยเหลือในกรณีเกิดอาการผิดปกติของร่างกาย ท่านจะได้รับการวัดสัญญาณชีพก่อนและหลังการออกกำลังกาย วัดระดับความอิ่มตัวของออกซิเจนในกระแสเลือดหลังออกกำลังกาย หลังจากนั้นสัปดาห์ที่ 5-12 เป็นระยะการออกกำลังกายที่บ้าน ตามวิธีที่สอนการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ที่ผู้วิจัยจะมอบให้ โดยผู้วิจัยจะติดตามเยี่ยมโทรศัพท์ สัปดาห์ละ 3 ครั้ง ห่างกัน 1-2 วัน ในสัปดาห์ที่ 12 ผู้วิจัยจะนัดท่านมาที่คลินิกโรคหัวใจ และหลอดเลือด แผนกผู้ป่วยนอก เพื่อทำการประเมินความสามารถในการเดินบนพื้นราบในเวลา 6 นาทีอีกครั้ง

การเข้าร่วมการวิจัยในครั้งนี้ผู้วิจัยจะมีค่าชดเชยค่าเดินทางเพื่อเข้าร่วมการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ ณ คลินิกโรคหัวใจ และหลอดเลือด แผนกผู้ป่วยนอกของโรงพยาบาล จำนวน 400 บาท การเข้าร่วมโครงการวิจัยในครั้งนี้จะไม่เกิดอันตราย หรือภาวะแทรกซ้อนเกิดขึ้นกับท่าน แต่ท่านอาจมีอาการผิดปกติเกิดขึ้นได้บ้าง เช่นอาการเจ็บหน้าอก ใจสั่น เหนื่อยหอบมาก ปวดกระดูกและกล้ามเนื้อมาก หากเกิดอาการดังกล่าวขณะออกกำลังกายให้ท่านหยุดออกกำลังกายทันที และพักประมาณ 5-10 นาที หากอาการไม่ดีขึ้นให้รีบพบแพทย์ และผู้วิจัยจะทำการหยุดการศึกษาวิจัยทันที แต่อย่างไรก็ตามความผิดปกติดังกล่าว มีรายงานการเกิดน้อย ซึ่งท่านจะเสี่ยงอันตรายจากภาวะดังกล่าวน้อยที่สุด และหากแพทย์วินิจฉัยว่าภาวะดังกล่าวเป็นผลจากการเข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านจะได้รับการรักษาอย่างเต็มที่จนกว่าจะหายเป็นปกติ

หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะให้ท่านลงนามในใบแสดงความยินยอมเข้าร่วมในโครงการวิจัย ซึ่งการเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้จะอยู่ที่การตัดสินใจของท่าน ท่านไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้หากว่าท่านไม่สนใจและไม่มีการสูญเสียประโยชน์ใดๆ ที่ท่านควรได้รับและท่านมีสิทธิที่จะถอนตัวออกจากการศึกษาวิจัยได้ตลอดเวลา โดยแจ้งความประสงค์ที่จะถอนตัวออกจากการศึกษาวิจัยให้ผู้วิจัยทราบโดยไม่ต้องอธิบายเหตุผล ข้อมูลส่วนตัว

ของท่านจะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน การนำข้อมูลไปอภิปรายหรือพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมของผลการวิจัยเท่านั้น และสิทธิประโยชน์อื่น อันจะเกิดจากผลการวิจัยให้เป็นไปตามระเบียบ ข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ผู้วิจัยจะดำเนินการอย่างรัดกุม ปลอดภัย นอกจากนี้จะไม่มีการอ้างถึงท่านโดยใช้ชื่อของท่านในการรายงานใดๆ ที่เกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะเข้าถึงข้อมูลส่วนตัวของท่าน ถ้าท่านต้องการใช้สิทธิดังกล่าว กรุณาแจ้งให้ผู้วิจัยทราบ

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับการศึกษาวิจัยนี้ ท่านสามารถติดต่อกับผู้วิจัย คือ นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย ได้ที่ 44 หมู่. 8 ตำบล บ้านกลาง อำเภอ สันป่าตอง จังหวัดเชียงใหม่ หมายเลขโทรศัพท์ 089-5600978 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวีลักษณ์ วรรณฤทธิ์ หมายเลขโทรศัพท์ 053-949058 (ในเวลาราชการ) หรือหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่หรือหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. วิจิตร ศรีสุพรรณ ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ หมายเลขโทรศัพท์ 053-946080 (ในเวลาราชการ)

ลงนาม.....ผู้วิจัย

(นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

2. การยินยอมเข้าร่วมการวิจัย

ข้าพเจ้านาย/นาง/นางสาว.....
 ได้รับข้อมูลและเข้าใจเกี่ยวกับการวิจัยครั้งนี้ตามที่ผู้วิจัยได้ชี้แจงให้ทราบดังกล่าวมาแล้วข้างต้น
 ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์และขอลงลายมือชื่อไว้เพื่อเป็น
 หลักฐานประกอบการตัดสินใจเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ของข้าพเจ้า

ลงนาม.....(ผู้ยินยอม)

(.....)

ลงนาม.....(ผู้วิจัย)

(นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย)

ลงนาม.....(พยาน)

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ภาคผนวก ข

เอกสารราชการที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการวิจัย



เอกสารเลขที่ 003/2553

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

โดย

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ขอรับรองว่า
โครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง : ผลของการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ต่อความ
สามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว (Effect of Chair Aerobic Exercise
on Functional Capacity Among Persons with Heart Failure)

ของ : นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย

สังกัด : นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ แผน ก.
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ได้ผ่านการพิจารณาแล้ว เห็นว่าไม่มีการล่วงละเมิดสิทธิ สวัสดิภาพ และไม่ก่อให้เกิด
อันตรายแก่ผู้ถูกวิจัย

จึงเห็นสมควรให้ดำเนินการวิจัยในขอบข่ายของโครงการวิจัยที่เสนอได้ ตั้งแต่วันที่ออก
หนังสือรับรองฉบับนี้จนถึงวันที่ 11 กุมภาพันธ์ 2554

หนังสือออกวันที่ 11 กุมภาพันธ์ 2553

ลงนาม.....
(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ)
ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลงนาม.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.ธนารักษ์ สุวรรณประไพ)
คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

ที่ ศธ 6393 (7) 1063



โรงพยาบาลจอมทอง
วันที่ 11/11/2553
เวลา 15.03 น.

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

110 ถนนอินทวิโรด ตำบลศรีภูมิ
อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200

๑ มีนาคม 2553

เรื่อง ขออนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาโท เข้าเก็บข้อมูลเพื่อทดสอบคุณภาพเครื่องมือวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลจอมทอง

- | | | |
|------------------|-------------------------|--------------|
| สิ่งที่ส่งมาด้วย | 1. บทคัดย่อโครงการวิจัย | จำนวน 1 ฉบับ |
| | 2. เครื่องมือการวิจัย | จำนวน 1 ฉบับ |

ด้วย นางสาววิชานีย์ ไชมาลัย รหัสประจำตัว 501231115 นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่แผนก ก ภาควิชา คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ต่อความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวีลักษณ์ วรรณฤทธิ์ และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิตยา ภิญโญคำ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ มีความประสงค์ขออนุญาตเข้าเก็บข้อมูลจากผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลวที่มารับบริการแผนกผู้ป่วยนอก จำนวน 4 ราย ในระหว่างเดือน มีนาคม ถึง เดือน พฤษภาคม 2553 โดยการใช้ สคริปต์วัดทัศนการณ์การออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปทดสอบคุณภาพเครื่องมือวิจัยในเรื่องดังกล่าวข้างต้น

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จึงใคร่ขออนุญาตให้นักศึกษาเข้าเก็บข้อมูลเพื่อทดสอบคุณภาพเครื่องมือวิจัย ณ หน่วยงานแห่งนี้ เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปปรับปรุงคุณภาพของเครื่องมือวิจัยให้มีความเหมาะสมในการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ต่อไป ทั้งนี้ นักศึกษาจะมาทำการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุญาต จักเป็นพระคุณยิ่ง

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาล

- ☐ เพื่อโปรดทราบ และพิจารณา
☐ ประสานพันธ์ ☐ ปิดประกาศ
☐ ส่งฝ่ายเอกสาร
☒ เสนอความเห็น

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล)

หน่วยบัณฑิตศึกษา งานบริการการศึกษา

โทรศัพท์ 0-5394-6065, 0-5394-9079

โทรสาร 0-5394-9095

ผู้ประสานงาน : นางสาววิชานีย์ ไชมาลัย โทรศัพท์ 0895600978

ศ.ดร.ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิตยา ภิญโญคำ

อนุมัติ
☒ ดำเนินการตามที่ได้รับอนุญาต
☐ ไม่
☐ ไม่
☐ ไม่

12/11/53

ลิขสิทธิ์สงวนโดยมหาวิทยาลัยเชียงใหม่
 Copyright by Chiang Mai University
 All rights reserved

ที่ ศบ 6393 (7)/ 2612



คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
110 ถนนอินทวิโรด ตำบลศรีภูมิ
อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200

โรงพยาบาลแม่เวียง
วันที่ 16/2
วันที่ 4 มิ.ย. 2553
ที่

4 มิถุนายน 2553

017/2553

8 สิงหาคม

เรื่อง ขออนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาโท เข้าเก็บข้อมูลประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลแม่เวียง

- | | | |
|------------------|-----------------------------|--------------|
| สิ่งที่ส่งมาด้วย | 1. บทคัดย่อโครงร่างการวิจัย | จำนวน 1 ฉบับ |
| | 2. เครื่องมือการวิจัย | จำนวน 1 ฉบับ |

ด้วย นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย รหัสประจำตัว 501231115 นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ แผนก ภาควิชา คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง "ผลของการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ต่อความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวีลักษณ์ วรรณฤทธิ์ และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิตยา ภิญโญคำ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ มีความประสงค์จะขออนุญาตเข้าเก็บข้อมูลจากคลินิกโรคหัวใจและหลอดเลือด แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลแม่เวียง จำนวน 14 ราย ในระหว่างเดือนมิถุนายนถึง เดือนกันยายน 2553 โดยการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่องดังกล่าวข้างต้น

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จึงใคร่ขออนุญาตให้นักศึกษาเข้าเก็บข้อมูล ณ หน่วยงานแห่งนี้ เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาด้านการพยาบาลต่อไป ทั้งนี้ นักศึกษาจะมาทำการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุญาต จักเป็นพระคุณยิ่ง

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลแม่เวียง

ชื่อ นามสกุล นิตยา ภิญโญคำ
ตำแหน่ง อาจารย์
วันที่ 16/6/53

ขอแสดงความนับถือ

ขอรับ

ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลแม่เวียง

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลแม่เวียง

○ ลายมือชื่อ.....

○ ตราประทับ.....

○ ปิดประกาศ.....

วันที่ 16/6/53

(รองศาสตราจารย์ ดร. ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล)

ผู้ช่วยคณบดี ปฏิบัติการแทน

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

หน่วยบัณฑิตศึกษา งานบริการการศึกษา

โทรศัพท์ 0-5394-6065, 0-5394-9079

โทรสาร 0-5394-9095

ผู้ประสานงาน : นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย โทรศัพท์ 0895600978

มหาวิทยาลัยแม่เวียง

วันที่ 16 มิ.ย. 53

ชื่อ นามสกุล นิตยา ภิญโญคำ

ตำแหน่ง อาจารย์

วันที่ 16/6/53



ที่ ชม 0027.301/2644

โรงพยาบาลสันป่าตอง

149 อำเภอสันป่าตอง ชม 50120

๒๘ กันยายน 2553

เรื่อง อนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลเก็บข้อมูลประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

เรียน คณะบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

อ้างถึง หนังสือ คณะพยาบาลศาสตร์ ที่ ศร. 6393 (7) / 2613 ลงวันที่ 4 มิถุนายน 2553

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้ขออนุญาตให้นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย รหัสประจำตัว 501231115 นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตร พยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ แผนก ก ภาคปกติ เข้าเก็บข้อมูลประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง “ผลของการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ต่อความสามารถในการทำหน้าที่ของร่างกายในผู้ที่มีภาวะหัวใจล้มเหลว” จากคลินิกโรคหัวใจและหลอดเลือด แผนกผู้ป่วยนอก โรงพยาบาลสันป่าตอง ความแจ้งแล้วนั้น

โรงพยาบาลสันป่าตอง ได้พิจารณาแล้วอนุญาตให้ นางสาววิชานีย์ ใจมาลัย เข้าเก็บข้อมูลประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาทางการพยาบาลต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายพิษณุ รักสกุลกานต์)

ผู้อำนวยการโรงพยาบาลสันป่าตอง

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright © by Chiang Mai University

All rights reserved

ฝ่ายบริหารทั่วไป

โทร 0 5331 1404, 0 5335 5334-8 ต่อ 1103-1104

โทรสาร 0 5331 1712

E-mail : Sanpatong_hospital@yahoo.com

ภาคผนวก ค

เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล และดำเนินการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล และดำเนินการวิจัย

- | | |
|---------|---|
| ส่วนที่ | 1 แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล |
| ส่วนที่ | 2 บทสคริปต์วิดีโอทัศนัยแบบสัญลักษณ์การออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ |
| ส่วนที่ | 3 แบบบันทึกระยะทางที่สามารถเดินบนพื้นราบในเวลา 6 นาที |
| ส่วนที่ | 4 แบบบันทึกการออกกำลังกายที่บ้านสำหรับกลุ่มตัวอย่าง |

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

ส่วนที่ 1 แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล

วันที่.....

เลขที่โรงพยาบาล.....

ผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลวกลุ่มตัวอย่างรายที่..... () กลุ่มควบคุม () กลุ่มทดลอง

คำชี้แจง กรุณาตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับตัวท่านโดยทำเครื่องหมาย / ในวงเล็บ () เพียงตัวเลือกเดียว หรือเติมข้อความลงในช่องว่างให้ตรงตามความเป็นจริง

1. เพศ () ชาย () หญิง

2. อายุ.....ปี

3. สถานภาพสมรส () โสด () คู่ () หม้าย

() หย่า () แยกกันอยู่

4. ระดับการศึกษา

() ไม่ได้รับการศึกษา

() ประถมศึกษา

() มัธยมศึกษา

() ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง

() ปริญญาตรีขึ้นไป

() อื่นๆ

5. อาชีพ

() เกษตรกรรม

() รับจ้างทั่วไป

() ค้าขาย

() พนักงานของรัฐ

() รับราชการ/รัฐวิสาหกิจ

() ไม่ได้ประกอบอาชีพ

() อื่นๆ.....

6. ระยะเวลาที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีภาวะหัวใจล้มเหลว.....ปี

7. การออกกำลังกาย

() ออกกำลังกายอย่างสม่ำเสมอ

() ไม่ได้ออกกำลังกายอย่างสม่ำเสมอ

() ไม่เคยออกกำลังกาย

ข้อมูลบันทึกสำหรับผู้วิจัย

ข้อมูลของผู้ป่วย (จากเวชระเบียน)

ยาที่ผู้ป่วยได้รับ.....

.....

.....

.....

การเข้าพักรักษาตัวในโรงพยาบาลครั้งสุดท้าย

.....

โรคประจำตัวอื่นๆ.....

.....

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

ส่วนที่ 2 บทศริปต์วิถีทัศนั้ตัวแบบสัญลักษณ์การออกกำลั้กายแบบแอรอบิกกับเก้าอี้

บทศริปต์วิถีทัศนั้ตัวแบบสัญลักษณ์

เรื่อง การออกกำลั้กายแบบแอรอบิกกับเก้าอี้สำหรับผู้ที่มิภาวะหัวใจล้มเหลว

วัตถุประสงค์ เพื่อประกอบการออกกำลั้กายแบบแอรอบิกกับเก้าอี้

คำอธิบายวิถีทัศนั้ เรื่องที่ 1 เป็นการออกกำลั้กายสำหรับผู้ที่มิภาวะหัวใจล้มเหลว ประกอบด้วย เนื้อหา ด้านหลักการออกกำลั้กายสำหรับผู้ที่มิภาวะหัวใจล้มเหลว ข้อห้ามในการออกกำลั้กาย ข้อบ่งชี้ในการหยุดออกกำลั้กาย การคำนวณชีพจรเป้าหมาย และประโยชน์ในการออกกำลั้กาย

คำอธิบายตัวแบบ เรื่องที่ 1 ตัวแบบในเรื่องนี้เป็นผู้วิจัยทำการบรรยายเกี่ยวกับการออกกำลั้กายสำหรับผู้ที่มิภาวะหัวใจล้มเหลว

คำอธิบายวิถีทัศนั้ เรื่องที่ 2 วิถีทัศนั้ประกอบการออกกำลั้กายแบบแอรอบิกกับเก้าอี้ เป็นการออกกำลั้กายแบบแอรอบิกกับเก้าอี้โดยมีผู้วิจัยเป็นตัวแบบนำการออกกำลั้กาย

คำอธิบายตัวแบบ เรื่องที่ 2 ตัวแบบในเรื่องนี้เป็นผู้เชี่ยวชาญในการออกกำลั้กายแบบแอรอบิก และทำการออกกำลั้กายได้ผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญทางด้านการออกกำลั้กายเพื่อการบำบัด ทำให้ผู้ที่มิภาวะหัวใจล้มเหลวมั่นใจในการออกกำลั้กาย

ส่วนที่ 3 แบบบันทึกความสามารถในการเดินบนพื้นราบในเวลา 6 นาที

() กลุ่มควบคุม () กลุ่มทดลอง

แบบบันทึกความสามารถในการเดินบนพื้นราบในเวลา 6 นาที

ลำดับ	HN	ระยะทางที่สามารถเดินได้ในเวลา 6 นาที (ก่อน)	ระยะทางที่สามารถเดินได้ในเวลา 6 นาที (หลัง)	หมายเหตุ
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

ส่วนที่ 4 แบบบันทึกการออกกำลังกายที่บ้านสำหรับกลุ่มตัวอย่าง

แบบบันทึกการออกกำลังกายที่บ้าน (สำหรับกลุ่มตัวอย่าง)

สัปดาห์ที่ \n วันที่		อัตราการเต้นของหัวใจ \n ก่อนออกกำลังกาย \n (ครั้ง/นาที)	ระดับการรับรู้ความ \n เหนื่อยหลังออก \n กำลังกาย	อัตราการเต้นของหัวใจ \n หลังออกกำลังกาย \n (ครั้ง/นาที)	ระยะเวลาในการ \n ออกกำลังกาย \n (นาที)	อาการผิดปกติขณะออกกำลังกาย
1						
2						
3						

สัปดาห์ที่ \n วันที่		อัตราการเต้นของหัวใจ \n ก่อนออกกำลังกาย \n (ครั้ง/นาที)	ระดับการรับรู้ความ \n เหนื่อยหลังออก \n กำลังกาย	อัตราการเต้นของหัวใจ \n หลังออกกำลังกาย \n (ครั้ง/นาที)	ระยะเวลาในการ \n ออกกำลังกาย \n (นาที)	อาการผิดปกติขณะออกกำลังกาย
4						
5						
6						

สัปดาห์ที่ \n วันที่		อัตราการเต้นของหัวใจ ก่อนออกกำลังกาย (ครั้ง/นาที)	ระดับการรับรู้ความ เหนื่อยหลังออก กำลังกาย	อัตราการเต้นของหัวใจ หลังออกกำลังกาย (ครั้ง/นาที)	ระยะเวลาในการ ออกกำลังกาย (นาที)	อาการผิดปกติขณะออกกำลังกาย
7						
8						

ภาคผนวก ง

ตารางแสดงรายละเอียดเพิ่มเติม

ตารางที่ 1

ระยะทางที่สามารถเดินได้บนพื้นราบใน 6 นาทีในกลุ่มตัวอย่างก่อนการเข้าร่วมการออกกำลังกายแบบแอโรบิกกับเก้าอี้ของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

ลำดับ	กลุ่มทดลอง (n=14)			กลุ่มควบคุม (n=14)		
	ระยะทาง (เมตร)			ระยะทาง (เมตร)		
	ก่อน	หลัง	ความแตกต่าง	ก่อน	หลัง	ความแตกต่าง
1	309.00	378.00	+69	200.00	242.00	+42
2	261.00	417.00	+156	200.00	200.00	0
3	312.00	366.00	+54	210.00	240.00	+30
4	309.00	366.00	+57	270.00	215.00	-55
5	318.00	414.00	+96	120.00	120.00	0
6	300.00	441.00	+141	180.00	180.00	0
7	306.00	348.00	+42	240.00	288.00	-48
8	246.00	330.00	+84	333.00	330.00	0
9	330.00	477.00	+147	360.00	360.00	0
10	290.00	409.00	+119	100.00	150.00	+50
11	246.00	399.00	+153	360.00	330.00	-30
12	165.00	276.00	+111	240.00	200.00	-40
13	200.00	303.00	+103	360.00	400.00	+40
14	216.00	276.00	+60	360.00	320.00	-40

ภาคผนวก จ

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ผู้ทรงคุณวุฒิ

สังกัด

อาจารย์ พญ. อรินทยา พรหมินธิกุล ภาควิชาอายุรศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์
โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จตุพร วงศ์สาริตกุล ภาควิชากายภาพบำบัด คณะเทคนิคการแพทย์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

รองศาสตราจารย์ ดร. พิภู บุญช่วง ภาควิชาการพยาบาลอายุรศาสตร์
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

นางสาวอนงค์ อมฤตโกมล

หัวหน้าห้องตรวจพิเศษหัวใจ และหลอดเลือดแบบภายนอก
งานการพยาบาลอายุรศาสตร์ ฝ่ายการพยาบาล
คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่

นางจุฬาลักษณ์ เอกสุวรรณ พยาบาลผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง สาขาโรคหัวใจ

และหลอดเลือด หอผู้ป่วยหนักโรคหัวใจ

และหลอดเลือด งานการพยาบาลอายุรศาสตร์

ฝ่ายการพยาบาล คณะแพทยศาสตร์

โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-สกุล นางสาววิชานีย์ ใจมัลย์

วัน เดือน ปีเกิด 4 ธันวาคม 2525

ประวัติการศึกษา สำเร็จการศึกษาประกาศนียบัตรพยาบาลศาสตร์

วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนี เชียงใหม่

ปีการศึกษา 2548

ประวัติการทำงาน พ.ศ.

2548-พ.ศ. 2550

โรงพยาบาลแม่วาง จังหวัดเชียงใหม่

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved